

# Un Jubileo de la deuda y financiamiento de emergencia para afrontar la crisis sanitaria y económica del COVID-19

## 1. ¿Qué estamos pidiendo?

Las organizaciones firmantes, ante los graves impactos de las crisis sanitarias, sociales y económicas que enfrentan cientos de millones de personas de los países del Sur como resultado de Covid-19, hacemos un llamado urgente urgentemente para:

- La cancelación de todos los pagos de la deuda externa que se realizarán en 2020.
- La provisión de financiamiento adicional de emergencia que no genere más deuda.

Tanto el principal como intereses y cargos sobre la deuda externa soberana con vencimiento en 2020 deben condonarse permanentemente, y no deben acumularse en el futuro. La condonación de los pagos de la deuda es la forma inmediata de mantener el dinero en los países y liberar recursos para hacer frente a las urgentes crisis sanitarias, sociales y económicas resultantes de la pandemia mundial de Covid-19.

## 2. ¿Cómo implementar la cancelación de los pagos de la deuda?

Los gobiernos prestatarios tienen el poder de detener el pago de sus deudas y no deberían sufrir ninguna penalización por hacerlo. Por lo tanto, todos los prestamistas deben estar de acuerdo con la inmediata cancelación de los pagos de la deuda con vencimiento en 2020, sin devengo de intereses y gastos y sin sanciones.

En ausencia de un proceso de cancelación de deuda más amplio y acordado multilateralmente en la actualidad, los prestamistas deben seguir los siguientes pasos ante esta crisis:

- Las instituciones multilaterales, incluidos el FMI y el Banco Mundial, deberían ofrecer una cancelación inmediata del principal, intereses y cargos de toda la deuda soberana de la que son acreedores para el resto de 2020 para todos los países que lo necesiten, y con más urgencia para todos los países del Fondo Fiduciario para el Crecimiento y la Lucha contra la Pobreza (PRGT por sus siglas en inglés) y países AIF (Asociación Internacional de Fomento).
- El FMI y el Banco Mundial deberían instar a cualquier país que cese los pagos de deuda multilaterales y / o bilaterales, así como también la cesación de pagos a prestamistas privados externos.
- Cualquier nueva financiación del FMI y el Banco Mundial debe ser en forma de donaciones, no en calidad de préstamos, y se debe solicitar a otros prestamistas que vuelvan a reprogramar la deuda en los casos donde la sostenibilidad es incierta, o reestructurar la deuda donde no sea sostenible,<sup>1</sup> para ayudar a garantizar que el dinero se utilice para apoyar las prioridades de política pública en respuesta a la crisis COVID-19, en lugar de pagar a otros prestamistas.
- Los gobiernos prestatarios, tanto los miembros del Club de París como otros como ser China, Arabia Saudita y Kuwait, deben cancelar todo el principal, los intereses y los cargos para el resto de 2020 para todos los países que lo necesiten, y de forma más urgente para todos los países PRGT y AIF. Idealmente, la cancelación de deuda deberá coordinarse entre los prestamistas, pero no se debería esperar a que todos estén de acuerdo para iniciar su implementación.
- El G20 debería apoyar las medidas de cualquier país para dejar de pagar el servicio de la deuda a prestamistas externos privados.
- Las jurisdicciones clave, especialmente el Reino Unido y Nueva York, deben aprobar la legislación necesaria para evitar que cualquier prestamista demande a un gobierno por suspender los pagos de la deuda en 2020.
- La cancelación del servicio de la deuda y el financiamiento adicional deben estar libres de condicionalidades de política económica, como ser la privatización, la desregulación y la liberalización

del comercio. La crisis ha sido causada por choques exógenos: procesos sobre los cuales los países del sur no tenían control.

- La cancelación del pago de la deuda y el financiamiento adicional deben diseñarse específicamente para reforzar el gasto público destinado a proteger los derechos y las necesidades de las poblaciones, especialmente para mantener y aumentar la protección social y el gasto en salud en respuesta a COVID-19, y garantizar que el alivio beneficie directamente a las personas más necesitadas.

### **3. Resolviendo la crisis de la deuda**

Muchos países se encontraban en una crisis de deuda antes de que comenzara la crisis de Covid-19. Muchos más surgirán de esta crisis con deudas aún más insostenibles, con otros riesgos adicionales como la deuda externa corporativa y la deuda interna, entre otros.

En este marco, la cancelación inmediata de los pagos de la deuda externa debe estar vinculada a un enfoque más integral y a largo plazo para la resolución de la crisis de la deuda. Para una reestructuración de la deuda más eficiente, equitativa y exitosa, pedimos:

- La creación a través de las Naciones Unidas de un proceso sistemático, integral y exigible para la reestructuración de la deuda soberana.<sup>2</sup>
- El FMI introducirá pautas claras sobre cuándo una deuda es insostenible y seguirá su política solo para prestar a países con deudas insostenibles si hay un incumplimiento o una reestructuración de la deuda.<sup>3</sup>

El proceso para realizar estos cambios debe comenzar antes de finales de 2020.

### **4. Los impactos de Covid-19**

La crisis mundial de Covid-19 ha llevado a caídas en los precios de las materias primas, un aumento en los costos futuros de endeudamiento para los gobiernos del Sur<sup>4</sup>, y contribuyó a la mayor salida de capitales de los países en desarrollo.<sup>5</sup> Los ingresos fiscales caerán como resultado, y los pagos de la deuda aumentarán al mismo tiempo que los países necesitan expandir la atención médica y la protección social en respuesta a la crisis. Los países en desarrollo ya se estaban enfrentando a mayores vulnerabilidades de la deuda y al aumento de los costos de la deuda antes del brote de Covid-19.<sup>6</sup> La magnitud de la crisis de salud pública y la necesidad de respuestas políticas rápidas significa que los recursos vitales del gobierno deben dirigirse urgentemente a las necesidades de las poblaciones y no desviarse a los prestamistas. Los brotes de Covid-19 hasta ahora muestran que el tiempo es esencial. Los gobiernos necesitan contar con recursos para una acción decisiva hoy. Cualquier retraso hará que la pandemia sea más difícil de controlar y una reparación posterior del daño económico sea más costosa, especialmente para los países prestatarios.

Inicialmente, estimamos la cancelación de pagos de deuda externa en 2020 para 69 países<sup>7</sup> clasificados por el FMI como Economías de bajos ingresos y para los cuales hay datos disponibles, ahorraría \$ 19.5 mil millones en pagos de deuda externa a prestamistas bilaterales y multilaterales en 2020, y \$ 6 mil millones en pagos de deuda externa a prestamistas privados. Si se amplía la medida a 2021 se ahorrarían otros \$ 18,7 mil millones en pagos multilaterales y bilaterales y \$ 6.2 mil millones en pagos externos a prestamista privados.<sup>8</sup>

### **5. Apoyo a la cancelación de la deuda**

Los ministros de finanzas africanos han pedido la suspensión de todos los pagos de intereses en 2020, y todos los pagos de principal e intereses para los Estados frágiles.<sup>9</sup> El FMI y el Banco Mundial han pedido la suspensión de todos los pagos de la deuda de los países más pobres a otros gobiernos.<sup>10</sup> El Secretario General de las Naciones Unidas ha pedido la reestructuración de la deuda, incluidas las exenciones de los pagos de intereses en 2020.<sup>11</sup> El primer ministro de Pakistán, Imran Khan, ha pedido una cancelación de la deuda para él y otros países vulnerables<sup>12</sup>. El Congreso de Ecuador también ha pedido al gobierno que suspenda los pagos de la deuda<sup>13</sup>. A principios de marzo, el Líbano incumplió los pagos de la deuda externa privada y anunció que dejará de pagar todos los bonos en moneda extranjera.<sup>14</sup> El primer ministro etíope,

Abiy Ahmed Ali, ha pedido una cancelación generalizada de la deuda, con cualquier deuda restante no pagadera durante diez años y limitando los pagos de la deuda al 10% de las exportaciones.<sup>15</sup>

## **Signatarios (273 redes y organizaciones en total)**

### **Organizaciones internacionales y redes regionales**

1. African Forum and Network on Debt and Development (Afrodad)
2. Asian Peoples' Movement on Debt and Development (APMDD)
3. Latin American Network for Economic and Social Justice (Latindadd)
4. European Network on Debt and Development (Eurodad)
5. Arab NGO Network For Development (ANND)
6. Red Jubileo Sur/Américas
7. Third World Network (TWN)
8. Focus on the Global South
9. Womankind Worldwide
10. Stakeholder Group of Persons with Disabilities
11. Disabled People's International
12. CADTM international
13. Oxfam
14. ActionAid International
15. CCFD-Terre Solidaire
16. CIDSE
17. Christian Aid
18. Brot für die Welt
19. The ONE Campaign
20. Save the Children
21. Avaaz
22. Greenpeace International
23. Fundación Educación y Cooperación – EDUCO
24. Society for International Development
25. Centre for Economic and Social Rights
26. 350.org
27. Medical Mission Sisters
28. Médecins sans frontières
29. Africa Development Interchange Network
30. Global Policy Forum
31. Debt Relief International
32. Youth for Tax Justice Network (YTJN)
33. Fair Finance International
34. Oil Change International
35. Missionary Oblates of Mary Immaculate
36. Sisters of Charity of Nazareth Congregational Leadership
37. Federación Internacional Fe y Alegría
38. Platform to Protect Whistleblowers in Africa (PPLAAF)
39. International Budget Partnership
40. Y Care International
41. Corporate Europe Observatory
42. Congregation of Our Lady of Charity of the Good Shepherd (Global)
43. Migrant Forum in Asia
44. Aksi! for gender, social and ecological justice
45. Africa Europe Faith & Justice Network (Europe)
46. GCAP - Global Call for Action against Poverty
47. Education International

48. North African Food Sovereignty Network (NAFSN)
49. Tax and Fiscal Justice Asia
50. Validity Foundation - Mental Disability Advocacy Centre
51. VIVAT International
52. RIPESS - Intercontinental network for the promotion of Social Solidarity Economy
53. Tax Justice Network
54. Economistas sin Fronteras
55. Feminist Task Force
56. Third World Network Africa
57. Religious of the Sacred Heart of Mary NGO
58. IBON International
59. Arab Forum for the Rights of Persons with Disabilities
60. Plataforma Mercosur Social y Solidario
61. Pax Christi
62. Social Justice in Global Development
63. Anglican Church of Southern Africa Environmental Network

### **Organizaciones nacionales**

1. MIFRO - MISSÃO sem FRONTEIRAS, Angola
2. CLACSO Argentina
3. Aid/Watch, Australia
4. Australian Federation of Disability Organisations (DPI Australia)
5. Jubilee Australia
6. DKA Austria (Dreikönigsaktion Hilfswerk der Katholischen Jungschar)
7. KOO Austria
8. Südwind Verein für Entwicklungspolitik und globale Gerechtigkeit, Austria
9. Bangladesh Krishok Federation
10. NRDS, Bangladesh
11. 11.11.11, Belgium
12. Broederlijk Delen, Belgium
13. CNCD-11.11.11, Belgium
14. Entraide et fraternité, Belgium
15. Associação Alternativa Terrazul, Brazil
16. Central de Cooperativas Unisol Brasil
17. Federação Nacional do Fisco Estadual e Distrital (FENAFISCO), Brazil
18. FOAESP – Fórum das Ong Aids do estado de São Paulo
19. Gestos (HIV and AIDS, communication, gender), Brazil
20. Grupo de Resistência Asa Branca (GRAB), Brazil
21. Instituto de Justiça Fiscal (IJF), Brazil
22. Outras Palavras Comunicação Compartilhada, Brazil
23. Social Action for Community and Development, Cambodia
24. Women's Network for Unity (WNU), Cambodia
25. Worker's Information Center (WIC), Cambodia
26. Plate Forme d'Information et d'Action sur la Dette (PFIAD), Cameroon
27. AidWatch Canada
28. Canadian Council for International Co-operation
29. Forum des Organisations Nationales Humanitaires et de Développement en RD Congo
30. PC2D (RD.Congo) et Caritas Congo ASBL
31. Commission Justice et Paix de Pointe Noire, Republic of Congo
32. Convention de la Societe Civile Ivoirienne (CSCI)
33. Plate forme d'autonomisation des organisations de jeunesse de Côte d'Ivoire (PAOJCI)
34. Ecumenical Academy, Czech Republic

35. ActionAid Denmark
36. Jubileo 2000 Red Ecuador
37. Finn Church Aid, Finland
38. Action contre la Faim, France
39. Amis de la Terre France
40. Attac France
41. CADTM France
42. CCFD Terre-Solidaire, France
43. Centre de Recherche et d'Information pour le Développement (CRID), France
44. Comité français pour la Solidarité Internationale (CFSI)
45. Confédération Générale du Travail (CGT), France
46. Coordination SUD, France
47. Equipop, France
48. Global Health Advocates France
49. Groupe Initiatives, France
50. Pax Christi France
51. Plateforme Française Dette & Développement (PFDD), France
52. Réseau Foi & Justice Afrique Europe antenne France
53. Solidaires Finances Publiques, France
54. act for transformation, Germany
55. Aktion gegen den Hunger, Germany
56. Bischöfliches Hilfswerk MISEREOR, Germany
57. Bündnis Eine Welt Schleswig-Holstein e.V.
58. DEAB, Germany
59. Eine Welt Forum Freiburg e.V., Germany
60. Erlassjahr.de – Entwicklung braucht Entschuldung (Jubilee Germany)
61. hl redaction, Germany
62. Informationsstelle Peru, Germany
63. Netzwerk Africa Deutschland
64. Transform! Europe, EU
65. Abibiman Foundation, Ghana
66. Abibinsroma Foundation
67. Alliance for Empowering Rural Communities, Ghana
68. Debtfree, Greece
69. UndebtedWorld, Greece
70. Plateforme d'Information et d'Action sur la Dette et le Développement- Guinée (PIADD)
71. Plateforme nationale des Citoyens Unis pour le Développement (PCUD)
72. Fe Y Alegria Honduras
73. CROMO Foundation, Hungary
74. DemNet Hungary
75. Friends of the Earth Hungary
76. Association For Promotion Sustainable Development, India
77. Environics Trust, India
78. Indian Social Action Forum
79. Madhyam, India
80. Mines, Minerals & PEOPLE, India
81. Indonesia Water Community of Practice
82. Solidaritas Perempuan (Women' Solidarity for Human Rights), Indonesia
83. Wahana Lingkungan Hidup Indonesia (WALHI)
84. 80:20 Educating and Acting for a Better World, Ireland
85. ActionAid Ireland
86. Centre for Global Education, Ireland
87. Christian Aid Ireland
88. Columban Missionaries Ireland

89. Comhlámh (Ireland)
90. Financial Justice Ireland
91. Friends of the Earth Ireland
92. Jesuit Centre for Faith and Justice, Ireland
93. Sisters of Our Lady of Apostles (Irish Province)
94. SMA Justice Office, Society of African Missions, Ireland
95. Trócaire, Ireland
96. Association of Italian NGOs
97. Associazione Comunita' Papa Giovanni XXIII (APG23), Italy
98. CIPSI, Italy
99. Emergenza Sorrisi, Italy
100. FOCSIV Italian Federation Christian Volunteering Service
101. GCAP Italy
102. Institute of Public Finance Kenya
103. Lebanese Union of Persons with Physical Disabilities (LUPD)
104. Sustainable Development Institute, Liberia
105. Catholic Commission for Justice and Peace of the Archdiocese of Lilongwe (CCJP Lilongwe-Malawi)
106. Centre for Social Concern, Malawi
107. Centre for Social Accountability & Transparency, Malawi
108. Economics Association of Malawi
109. Development Communications Trust, Malawi
110. Integrity Platform, Malawi
111. Malawi Economic Justice Network
112. Youth and Society, Malawi
113. Maldives Association of Persons with Disabilities
114. Halley Movement Coalition, Mauritius
115. Equidad de Género: Ciudadanía, Trabajo y Familia, Mexico
116. Observatorio Mexicano de la Crisis
117. Youth Government of Morocco
118. associacao Luarte - arte, cidadania e transformacao, Mozambique
119. JOINT Liga de ONGs em Mocambique
120. Mozambique Budget Monitoring Forum
121. Mozambican Debt Group
122. ALTSEAN-Burma, Myanmar
123. National Campaign for Sustainable Development Nepal
124. Both ENDS, Netherlands
125. Cordaid, Netherlands
126. GCAP Nicaragua
127. BudgIT Foundation, Nigeria
128. Attac Norway
129. Debt Justice Norway
130. Norwegian Church Aid (NCA)
131. Norwegian People's Aid
132. Spire, Norway
133. The Norwegian Council for Africa
134. AwazCDS-Pakistan
135. Community Initiatives for Development in Pakistan-CIDP
136. Freedom from Debt Campaign of Pakistan
137. Institute for Social & Economic Justice, Pakistan
138. Pakistan Development Alliance
139. Pakistan Fisher Folk Forum
140. Pakistan Kissan Rabita Committee
141. Freedom from Debt Coalition, Philippines

142. Sanlakas Philippines
143. ACEP - Associação para a Cooperação Entre os Povos, Portugal
144. CIDAC - Centro de Intervenção para o Desenvolvimento Amílcar Cabral, Portugal
145. FEC - Fundação Fé e Cooperação, Portugal
146. Fundação Gonçalo da Silveira, Portugal
147. Instituto Marquês de Valle Flôr (IMVF)
148. MONTE, Portugal
149. Oikos – Cooperação e Desenvolvimento, Portugal
150. Par-Respostas Sociais, Portugal
151. Plataforma Portuguesa das ONGD, Portugal
152. Veterinarios sem Fronteiras Portugal
153. ZERO - Association for the Sustainability of the Earth System, Portugal
154. Federação das ONG em São Tomé e Príncipe
155. Budget Advocacy Network, Sierra Leone
156. Enabanda, Slovenia
157. ISCOMET Institute for Ethnic and Regional Studies, Slovenia
158. Alianza por la Solidaridad-Action Aid España
159. Amycos.org, Spain
160. Ecologistas en Acción, Spain
161. Fundación Entreculturas, Spain
162. Greenpeace Spain
163. Ingeniería sin Fronteras, Spain
164. Lafede.cat – Organitzacions per a la Justícia Global – Catalunya
165. Observatorio de la Deuda en la Globalización, Spain
166. Observatorio de Multinacionales en América Latina (OMAL)-Paz con Dignidad, Spain
167. Plataforma Auditoría Ciudadana de la Deuda, Spain
168. Centre for Environmental Justice, Sri Lanka
169. Act Church of Sweden
170. Diakonia, Sweden
171. Alliance Sud, Switzerland
172. Fastenopfer, Switzerland
173. KEESA/ Swiss ADR Campaign, Switzerland
174. Climate Watch Thailand
175. Observatoire Tunisien de l'Economie, Tunisia
176. SEATINI, Uganda
177. Action for Argentina, UK
178. Action for Southern Africa, UK
179. Bond, UK
180. Bretton Woods Project, UK
181. Cafod (Catholic Agency for Overseas Development), UK
182. Christians on the Left, UK
183. Gender and Development Network, UK
184. Global Justice Now, UK
185. Health Poverty Action, UK
186. Jubilee Debt Campaign, UK
187. Jubilee Scotland
188. Stamp Out Poverty, UK
189. STOPAIDS, UK
190. Tearfund, UK
191. The Equality Trust, UK
192. War on Want, UK
193. Trademark Belfast
194. Jubilee USA Network
195. Uganda Debt Network

196. Maryknoll Office for Global Concerns, US
197. Sisters of Charity Federation, US/Canada
198. Missionary Society of St Columban, US
199. United States International Council on Disabilities
200. ActionAid Zambia
201. Campaign for Active Voter Engagement in Zambia
202. Caritas Zambia
203. Centre for Trade Policy and Development, Zambia
204. Civil Society for Poverty for Poverty Reduction, Zambia
205. CUTS International, Zambia
206. Jesuit Centre for Theological Reflection (JCTR), Zambia
207. Planned Governance Network, Zambia
208. Transparency International Zambia
209. Zambia Civic Education Association
210. Zimbabwe Coalition on Debt and Development

## Referencias

---

<sup>1</sup> Según la política del FMI, si la deuda de un gobierno es insostenible, una reestructuración total o incumplimiento de la deuda debe tener lugar durante un programa de préstamos. Una reestructuración es un cambio en los términos de la deuda que reduce la cantidad que recibirá un prestamista. Si la sostenibilidad de la deuda es incierta, se debe realizar una nueva reprogramación. Esto mueve la fecha de los pagos de la deuda hacia el futuro, de modo que los prestamistas no sean pagados por los préstamos de emergencia del FMI.

<sup>2</sup> Ver *'We can work it out: 10 civil society principles for sovereign debt resolution'*

<https://eurodad.org/Entries/view/1547087/2019/09/17/We-can-work-it-out-10-civil-society-principles-for-sovereign-debt-resolution>

<sup>3</sup> Ver más sobre esta política en [https://jubileedebt.org.uk/wp-content/uploads/2019/10/IMF-policy-on-debt-restructurings\\_English\\_10.19-1.pdf](https://jubileedebt.org.uk/wp-content/uploads/2019/10/IMF-policy-on-debt-restructurings_English_10.19-1.pdf)

<sup>4</sup> <https://jubileedebt.org.uk/uncategorized/coronavirus-worsens-debt-crisis-in-poor-countries>

<sup>5</sup> <https://www.theguardian.com/world/2020/mar/23/g20-finance-ministers-talks-hampered-by-us-china-posturing-coronavirus>

<sup>6</sup> <https://www.worldbank.org/en/news/press-release/2019/12/19/debt-surge-in-emerging-and-developing-economies-is-largest-fastest-in-50-years>

<sup>7</sup> Estos no son todos los países que necesitan suspensión de la deuda. Según lo definido por el FMI, las LIE incluyen 59 países elegibles para financiamiento concesional de IFI, 13 estados pequeños de ingresos medios y cuatro países que se han graduado de la elegibilidad de concesionalidad desde 2010.

<sup>8</sup> Investigación de Eurodad [https://eurodad.org/debt\\_moratorium](https://eurodad.org/debt_moratorium)

<sup>9</sup> <https://www.uneca.org/stories/african-finance-ministers-call-coordinated-covid-19-response-mitigate-adverse-impact>

<sup>10</sup> <https://www.uneca.org/stories/african-finance-ministers-call-coordinated-covid-19-response-mitigate-adverse-impact>

<sup>11</sup> <https://www.un.org/sg/en/content/sg/note-correspondents/2020-03-24/note-correspondents-letter-the-secretary-general-g-20-members>

<sup>12</sup> <https://www.brecorder.com/2020/03/17/580790/pm-wants-world-to-consider-writing-off-pakistans-debt-to-help-cope-with-coronavirus/>

<sup>13</sup> <https://www.bloomberg.com/news/articles/2020-03-23/ecuador-bonds-sink-as-congress-suggests-suspending-debt-payments>

<sup>14</sup> <https://www.nytimes.com/aponline/2020/03/23/world/middleeast/ap-ml-lebanon.html>

<sup>15</sup> <https://twitter.com/AbiyAhmedAli/status/1242378606543855616/photo/2>